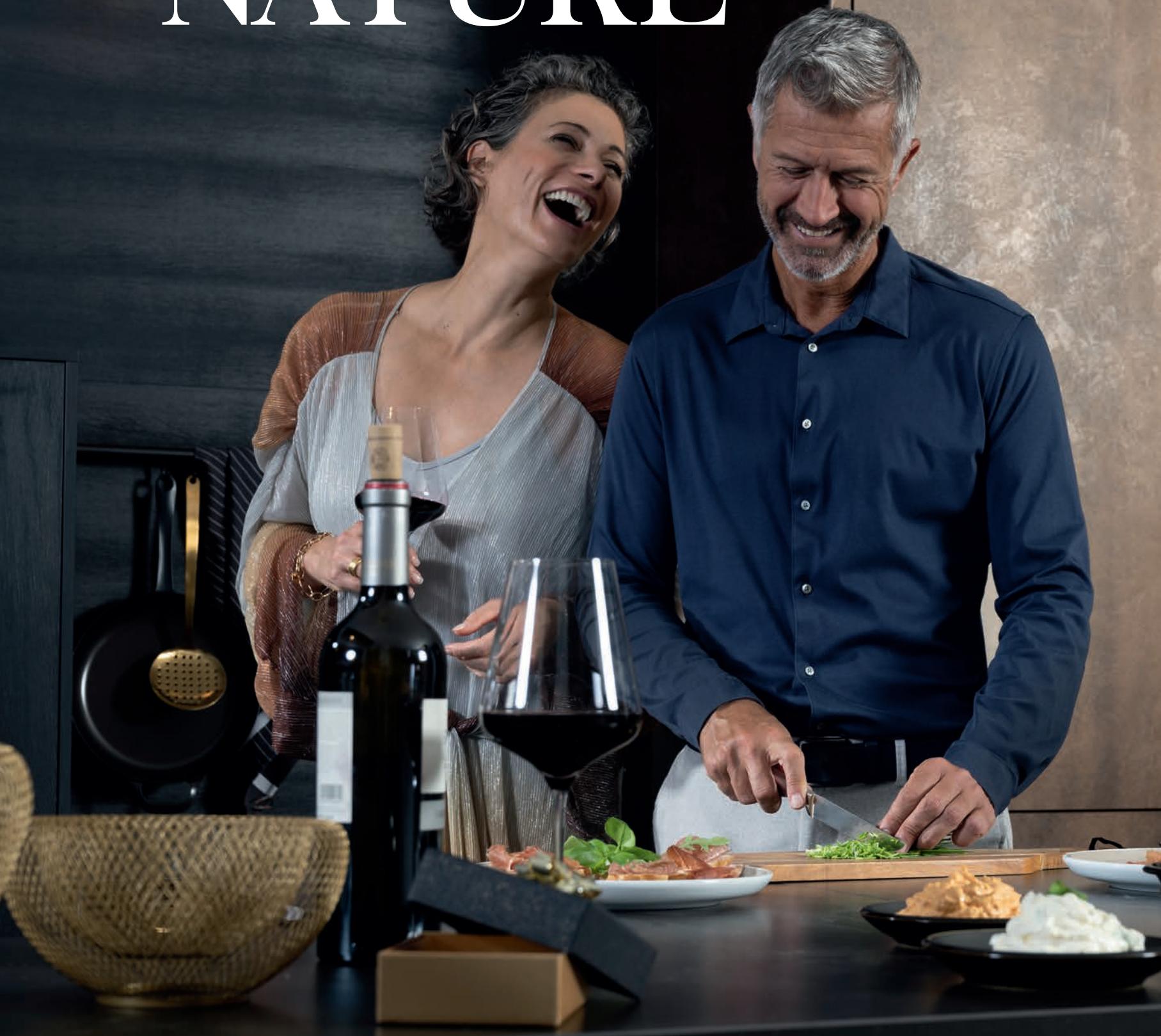


CREATE YOUR WORLD

# COLOURS *of* NATURE



**pronorm**  
FINBAUKÜCHEN



# COLOURS OF NATURE

by pronorm

ALS GLOBAL PLAYER LIEFERT DIE PRONORM EINBAUKÜCHEN GMBH MIT SITZ IN VLOTHO INDIVIDUELL GEPLANTE KÜCHEN AN INTERNATIONALE KÜCHENSPEZIALISTEN. DIE GESCHÄFTSFÜHRER ROGER KLINKENBERG UND THORSTEN GÖSLING STARTEN MIT VIEL RÜCKENWIND IN DIE NEUE SAISON.

## AUF WELCHE NEUHEITEN KÖNNEN WIR UNS FREUEN?

**RK:** Individualisierung ist das große Thema. Mit maximaler Planungsvielfalt und unzähligen Differenzierungsoptionen entspricht pronorm dem Wunsch nach unverwechselbaren Lösungen. Mix & Match heißt die Devise. Mit über 100 verschiedenen Korpus-Farbvarianten bieten wir eine umfassende Auswahl. Das Design und die Linienführung der pronorm-Küchen lässt sich damit jetzt noch individueller aufs eigene Lebensgefühl abstimmen.

## DAS DIESJÄRIGE MOTTO HEISST »COLOURS OF NATURE«

**RK:** Unter diesem Slogan eröffnen wir mit neuen Farben und Strukturen, einer Erweiterung der matten Oberflächen, vielen Metallfarben und authentischen Holzdekoren neue Spielräume für Planer und Architekten. Die Natur ist unsere Inspirationsquelle, was unsere Kollektion auf spannende Weise unterstreicht. Wir wollen die Emotionen und Sinne ansprechen. Schließlich geht es um nichts weniger als um unseren Lebensmittelpunkt. Jedes Detail soll hier stimmen.

Roger Klinkenberg

Geschäftsführer | Managing Director  
Director gerente

## WAS LIEGT IHNEN BESONDERS AM HERZEN?

**TG:** Die Themen Nachhaltigkeit und Klimaneutralität liegen uns sehr am Herzen und zählen zu unseren Hauptaufgaben. PEFC-zertifiziert ist pronorm bekanntlich seit Jahren. Wir verwenden ausschließlich Holz aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern. Seit 1996 sind wir nach dem europäischen Umweltmanagementsystem EMAS zertifiziert. Unsere Umweltleistungen dokumentieren wir jährlich in einer aktualisierten Umwelterklärung. Gleich zwei neue Zertifizierungen bestätigen unser kontinuierliches Engagement:

Das RAL Gütezeichen „Goldenes M“ und das Label „Möbel Made in Germany“ sind der strengste Nachweis über geprüfte Möbelqualität in Europa. Nachhaltig zu handeln, verstehen wir als wichtige Investition und kontinuierlichen Prozess. Ab Ende 2022 fertigen wir klimaneutral. Ein wichtiges Signal für Handelspartner und Endkunden.

## WO SEHEN SIE DERZEIT BESONDRE WACHSTUMSCHANCEN?

**RK:** pronorm verzeichnet seit Jahren ein überschnittliches Wachstum, im vergangenen

Jahr allein um 14 Prozent. Für 2021 und 2022 streben wir eine weitere Umsatzsteigerung an. Auf dem Inlandsmarkt sehen wir großes Potenzial, aber auch in Europa und Asien stehen die Zeichen auf Expansion.

Nachhaltige Effizienz zählt auch hier: Wir wachsen lieber kontinuierlich in kleineren Schritten als in großen Schritten mit hohem Risiko. Mit der Konzentration auf den Küchenfachhandel setzen wir auf Beratungsqualität und eine nachhaltige Kontinuität.

## WIE SCHAFFEN SIE DIE BASIS FÜR WEITERES WACHSTUM?

**TG:** Unseren Erfolg untermauern wir mit gezielten Investitionen. Ab Februar 2022 bauen wir die nächste Ausbaustufe zur individuellen intelligenten Produktion, der Losgröße 1 auf. Unsere Anlagen werden komplett verkettet, so dass alles miteinander verzahnt, schlank und hocheffizient arbeitet. Die Zukunft hat längst begonnen. Im nächsten Jahr feiern wir »50 Jahre pronorm« – und fühlen uns fit für die kommenden Herausforderungen.

Thorsten Göslin

Geschäftsführer | Managing Director  
Director gerente

AS GLOBAL PLAYER, VLOTHO-BASED PRONORM EINBAUKÜCHEN GMBH SUPPLIES BESPOKE KITCHENS TO INTERNATIONAL KITCHEN SPECIALISTS. MANAGING DIRECTORS ROGER KLINKENBERG AND THORSTEN GÖSLING ARE STARTING THE NEW SEASON WITH FULL WIND IN THEIR SAILS.

## SO, WHAT ARE THE NEW PRODUCTS WE CAN BE LOOKING FORWARD TO?

**RK:** Individualisation is the big issue. pronorm meets the wish for distinctive solutions with maximum planning diversity and countless options that stand apart to give a distinctive edge. Mix & match is the order of the day. With over 100 different carcass colour options to choose from, there's something for every preference and taste. The design and lines of pronorm kitchens can now be tailored even more closely to suit any personal lifestyle.

## THIS YEAR'S MOTTO IS „COLOURS OF NATURE“

**RK:** It is under this slogan that we're opening up new scope for planners and architects with new colours and textures, yet further matt surfaces as well as many metal colour finishes and authentic timber decors. Nature is our source of inspiration which gives our collection an exciting twist. We want to appeal to the emotions and senses. After all, it's about nothing less than our life's focus. This is where every detail needs to be spot on.

## WHAT'S PARTICULARLY IMPORTANT TO YOU?

**TG:** Sustainability and climate neutrality are matters that are very close to our hearts and are among our main goals. As you know, pronorm has held PEFC certification for many years. We only use timbers from sustainably managed forests. We have been certified under EMAS, the European environmental management system, since 1996. We document our environmental performance every year in an updated environmental statement. No fewer than two new certifications confirm our ongoing commitment: RAL's "Golden M" quality mark and the "Furniture Made in Germany" label are the strictest proof of tested furniture quality in Europe. Acting with a focus on sustainability is something we see as an important investment and a continuous process. As from the end of 2022, our production will be climate-neutral. An important signal for retail partners and consumers.

## WHERE DO YOU SEE PARTICULAR OPPORTUNITIES FOR GROWTH?

**TG:** pronorm has been recording above-average growth figures for many years, at 14 per cent last year

alone. For 2021 and 2022, our aim is to boost sales further still. We see huge potential on the domestic market, having said this though, the signs are pointing to expansion in the rest of Europe and Asia too.

Lasting efficiency counts here as well: we'd prefer to grow continuously in smaller steps rather than in large ones that involve high risk. Concentrating on the specialist kitchen trade, we set store by quality of advice and lasting continuity.

## HOW WILL YOU BE CREATING THE BASIS FOR FURTHER GROWTH?

**TG:** We will be underpinning our successful way forward by targeting the investments we make. From February 2022, we'll be implementing the next development stage for individually tailored, intelligent production, a batch size of 1. Our facilities are fully inter-linked, leaving everything to work on an intermeshed, lean and highly efficient basis. The future has long since begun. Next year we will be celebrating "50 years of pronorm" – and we feel in great stead to tackle the challenges that lie ahead.

COMO ACTOR GLOBAL, PRONORM EINBAUKÜCHEN GMBH, CON SEDE EN VLOTHO (ALEMANIA), SUMINISTRA COCINAS PLANIFICADAS INDIVIDUALMENTE A ESPECIALISTAS EN COCINAS INTERNACIONALES. LOS DIRECTORES GERENTES ROGER KLINKENBERG Y THORSTEN GÖSLING COMIENZAN LA NUEVA TEMPORADA CON FUERTE VIENTO A FAVOR.

## ¿QUÉ INNOVACIONES PODEMOS ESPERAR?

**RK:** La individualización es el gran tema. Gracias a la versatilidad máxima de las planificación e innumerables posibilidades de diferenciación, pronorm satisface el deseo de soluciones inconfundibles. Mix & Match es el lema. Con más de 100 variantes cromáticas de armazón ofrecemos diversísimas elecciones posibles. Tanto el diseño como las líneas de las cocinas de pronorm se ajustan ahora todavía más individualmente al estilo de vida de cada uno.

## EL LEMA DE ESTE AÑO: »COLOURS OF NATURE«

**RK:** Con este lema ofrecemos nuevas posibilidades para proyectistas y arquitectos: nuevos colores y estructuras, una ampliación de las superficies mate, muchos colores metálicos y auténticas decoraciones de madera. Nos inspiramos en la naturaleza, que refuerza la expresividad de nuestra colección de forma emocionante. Deseamos suscitar emociones y sensualidad. Después de todo, es nada menos que el centro de nuestras vidas. Cada detalle debe encajar.

## ¿QUÉ ES ESPECIALMENTE IMPORTANTE PARA USTED?

**TG:** Lo concerniente a la sostenibilidad y la neutralidad climática es para nosotros de suma importancia y forman parte de nuestras prioridades. Desde hace años se sabe que pronorm cuenta con la certificación PEFC. Empleamos únicamente maderas procedentes de bosques gestionados sosteniblemente. Desde 1996 estamos certificados según el sistema de gestión medioambiental europeo EMAS. Con una declaración medioambiental actualizada documentamos anualmente nuestro rendimiento medioambiental. Nada menos que dos nuevas certificaciones confirman nuestra constante dedicación: la marca de calidad RAL „M dorada“ y la etiqueta „Muebles made in Germany“

son la evidencia de la calidad probada de los muebles en Europa. Actuar de forma sostenible es para nosotros una importante inversión y un proceso constante. A partir de finales de 2022 fabricaremos de modo climáticamente neutro. Se trata de una importante señal para los socios comerciales y los clientes finales.

## ¿DÓNDE VE ACTUALMENTE ESPECIALES OPORTUNIDADES PARA EL CRECIMIENTO?

**RK:** pronorm goza desde hace años de un

crecimiento superior a la media; tan solo el año pasado fue de un 14%. Nos esforzamos en seguir aumentando el volumen de negocio en 2021 y 2022. Vemos un gran potencial en el mercado nacional, pero también en Europa y Asia observamos indicios de expansión.

La eficiencia sostenible también cuenta a este respecto: preferimos crecer continuamente poco a poco que rápidamente y con alto riesgo. Concentrándonos en el comercio especializado de cocinas apostamos por un asesoramiento de calidad y una continuidad sostenible.

## ¿CÓMO CREAN LAS CONDICIONES PARA MANTENER EL CRECIMIENTO?

**TG:** Aseguramos nuestro éxito con inversiones bien concretas. A partir de febrero de 2022 ampliaremos la siguiente etapa de crecimiento con vistas a la producción inteligente e individual (tamaño de lote 1). Nuestras instalaciones se interconectan íntegramente de modo que todo funcione de forma armónica, ágil y muy eficientemente. Hace bastante tiempo que ha empezado el futuro. El año que viene celebraremos el aniversario de „50 años de pronorm“; nos sentimos preparados para los retos que nos esperan.





# Liebeserklärung ans gute Leben

DECLARATION OF LOVE FOR THE GOOD LIFE



Ob am Geburtstag oder Hochzeitstag: Es gibt rund ums Jahr viele Gelegenheiten, an denen die Küche zum strahlenden Mittelpunkt des Lebens wird. Am Lieblingsplatz im Haus lassen sich unzählige freudige und stimmungsvolle Momente erleben. Anspruchsvolle Genießer feiern die Liebe zum guten Stil in ihrer Küche nach Maß nicht nur zu besonderen Anlässen, sondern an 365 Tagen im Jahr.

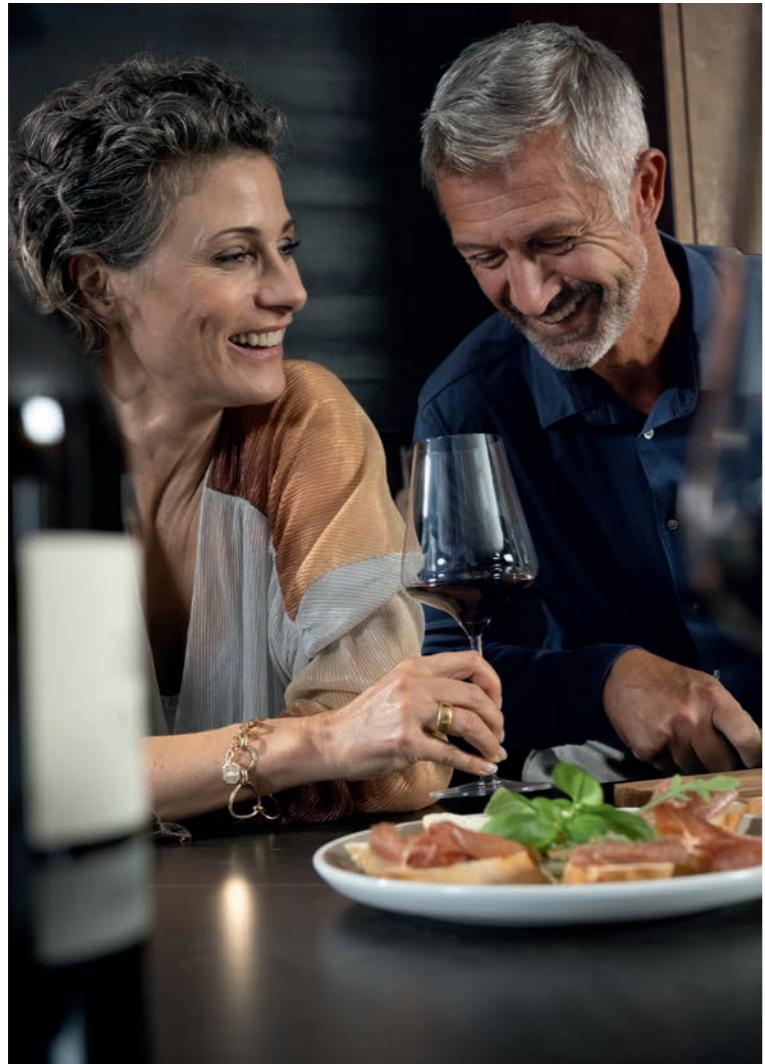
Birthday or wedding anniversary, there are so many occasions throughout the year that make the kitchen the epicentre of life's wonderful moments. The home's favourite place sets the scene for experiencing countless times of momentous joy, great cooking and amazing cheer. Connoisseurs not only celebrate the love of good style in their made-to-measure kitchen on special occasions, but 365 days a year.

Ya sea un cumpleaños o un aniversario de boda: a lo largo del año son muchas las ocasiones en las que la cocina se convierte en el centro palpitante de la vida. En el lugar favorito de la casa se pueden vivir innumerables momentos alegres y placenteros. Los que gozan de la vida celebran su amor por el buen gusto en una cocina hecha a medida y no solo en ocasiones especiales, sino los 365 días del año.

Declaración de  
amor a la buena

# Es ist wichtig, sich einen Wohlfühlort zu schaffen

IT'S IMPORTANT TO CREATE A FEEL-GOOD PLACE FOR YOURSELF



Die Sehnsucht nach einem behaglichen und komfortablen Rückzugsort ist groß. Inspiriert von der Natur, sorgen fein nuancierte Farben und Texturen für spannende Kontraste und ein reizvolles Zusammenspiel. Ein Verzicht auf Griffe lässt die pure Ästhetik der extravaganten Materialien wirken.

The longing for a homely and comfortable place to retreat is truly immense. Inspired by nature, finely graded colours and textures create a delightful interplay of exciting contrasts and appealing compositions. Discarding handles leaves centre stage open for the pure aesthetics of extravagant materials.

**Es importante crear un lugar para el bienestar**



Se siente una gran nostalgia de un remanso de paz hogareño y confortable. Los delicados tonos cromáticos y textura inspirados en la naturaleza ofrecen interesantes contrastes y una encantadora armonía. El prescindir de los tiradores realza la pura sensualidad de los extravagantes materiales.



Schmuckstück: Die Vitrine ist ein Sinnbild des neuen anspruchsvollen Wohnens. Sie wird überall dort zum Blickfang, wo sie ihre faszinierende Wirkung entfalten darf. Boden, Innentüren und Rückwand scheinen wie aus einem Guss. Das Zusammenspiel von trendstarken Brauntönen und schwarzem Stahl wirkt überaus edel und wohnlich. Das integrierte LED-System lässt die Glasböden schimmern und leuchten - für echte Wow-Effekte.

An absolute pearl: the glass display unit is a symbol of new, sophisticated home living. It makes an eye-catcher wherever it's allowed to unfurl its fascinating aura. Base panel, interior panels and rear panel would appear to be hewn from one and the same block. The interplay of on-trend brown shades and black steel looks so classy and homely. An integrated LED system lights up the glass shelves to make them shimmer - for effects that "wow".

Toda una preciosidad: la vitrina resume en sí el nuevo exquisito modo de vida. Se convierte en un punto de atracción a la vista allí donde pueda desplegar su fascinante estética. Baldas, paredes interiores y traseras parecen como solidas del mismo molde. La conjunción de los tonos marrones de moda y el acero negro atraen como algo noble y hogareño. El sistema LED integrado hace que los estantes de cristal brillen y reluzcan causando una sorprendente impresión.



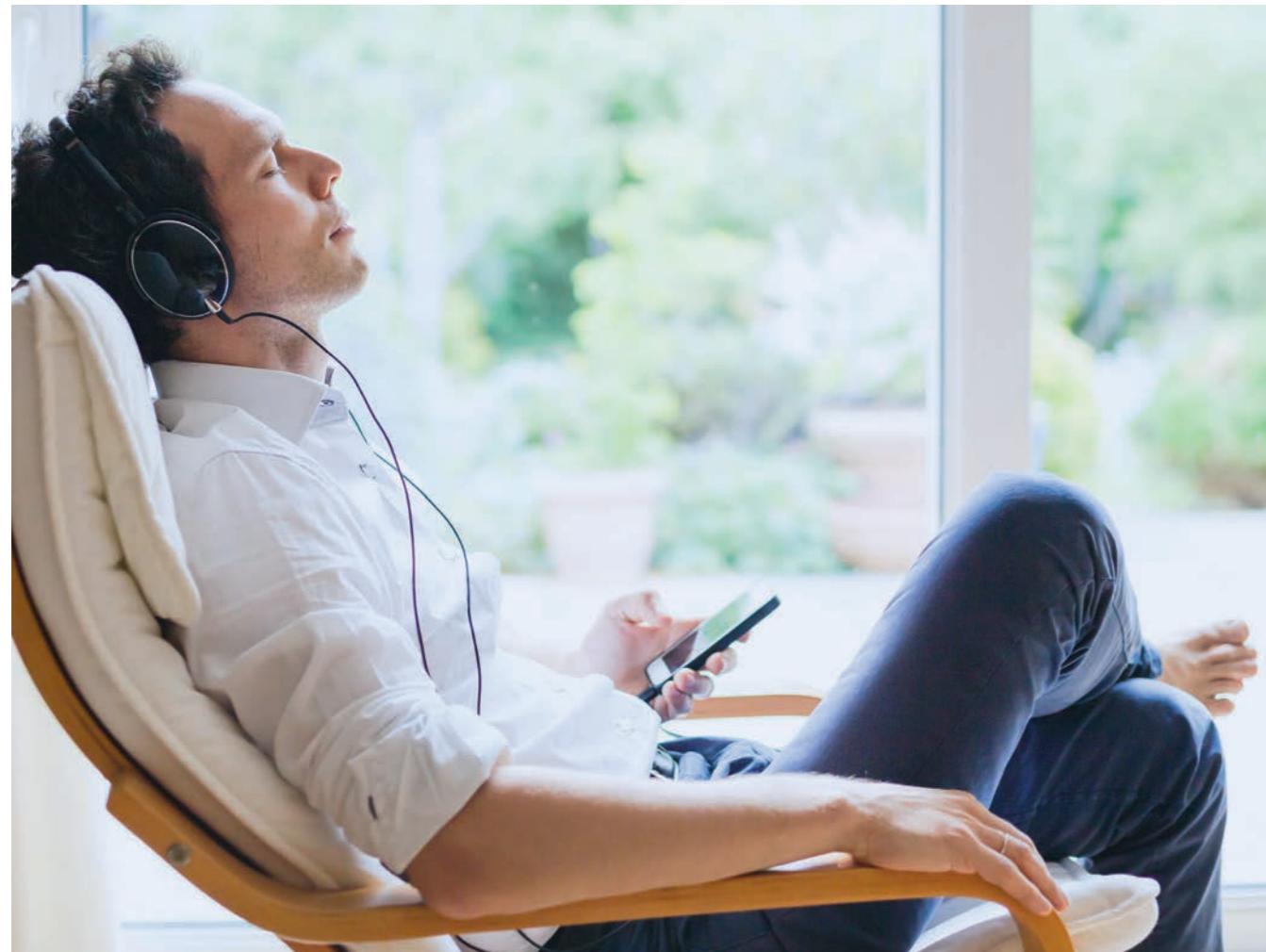
proline<sup>128</sup> EI Eiche trend Oak trend Roble moderno  
proline<sup>128</sup> MP Angora grau ultramatt Angora grey ultra matt gris angora ultramate

# Eine Einladung zum Entspannen

Auf Oberschränke wird immer öfter bewusst verzichtet. Eine Rückwand mit langen Regalböden präsentiert sich als großzügige Alternative. Integrierte LED-Spots rücken die Arbeitsflächen ins rechte Licht. Ausreichend Stauraum garantieren der Hochschrank, der auch Platz für die Küchentechnik bietet, und ein betont wohnlicher Demischrank.

More and more, wall units are being deliberately omitted. As an alternative, a rear splashback panel with long shelves creates a generous impression of space. Integrated LED spots present the worktops in exactly the right light. The tall unit, which additionally provides a place for kitchen appliances, and a distinctly homely mid-height unit deliver loads of storage.

Con frecuencia se renuncia conscientemente a los armarios altos. La pared trasera con baldas largas de estantería viene a ser una espacio alternativa. Los focos LED integrados ponen la superficie de trabajo convenientemente en escena. Suficiente espacio útil ofrecen el armario columna, en el que tienen cabida los electrodomésticos de la cocina , y un armario de altura media muy hogareño.



AN INVITATION  
TO RELAX

Una invitación  
a relajarse



Möbel sollten nicht mit der Architektur eines Hauses im Wettbewerb stehen, sondern seine Individualität mit sympathischer Frische und Charme unterstreichen. Das weiche Angora grau geht hier mit heller Eiche eine harmonische Verbindung ein. Die grifffreie Frontgestaltung und das streng geometrische Fugenbild bestechen mit großer Klarheit. An der Insel avanciert eine Aufsatztheke zum Lieblingsplatz im Haus.

Furniture should never compete with a home's architecture but underscore its individuality with appealing and refreshing charm. Soft angora grey is combined here with light oak for a look of lovely harmony. Handleless fronts and strict, geometric lines of door and drawer reveals delight with clean-looking design. On the island, a bar top is suddenly the favourite place to be in the home.

Los muebles no deben competir con la arquitectura de una casa, sino subrayar su individualidad con simpatía y encanto. El suave gris angora se conjuga aquí armónicamente con el roble claro. El diseño del frente sin tiradores y el riguroso patrón de fugas cautivan con su gran claridad. En la isla una barra sobrepuerta se convierte en el lugar favorito de la casa.



# Materialvielfalt prägt pure Wohnlichkeit

MATERIAL VARIETY DEFINES THE PERFECT LOOK  
OF HOMELINESS



La diversidad de los materiales caracteriza  
lo verdaderamente hogareño

Küchen? Können wir. Das beweisen wir seit rund fünf Jahrzehnten. Mit Ideen und Innovationen erschließen wir nun die übrigen Lebensbereiche im Haus. Schließlich ist unser Anspruch: „CREATE YOUR WORLD“. Dem Zeitgeist entsprechend können Planer mit unserer umfangreichen Programmvielfalt Raumlösungen mit ganz persönlicher Handschrift entwerfen. Ein gutes Beispiel ist der Demischrank mit seitlichen Vitrinen, der geschickt die Funktion des Raumteilers mit der eines Stauraumspezialisten verbindet.

Kitchens? That's what we do. An art we have been demonstrating for around five decades. With ideas and innovations, we are now turning to life in the other parts of the home. After all, our mission statement says "CREATE YOUR WORLD". Reflecting the spirit of the times, planners can design spaces with a very personal touch using our extensive range of products. One good example is the mid-height unit with display cabinets on either side, cleverly combining the function of a room divider with the one of a storage miracle.

¿Cocinas? Sabemos hacerlas. Llevamos unas cinco décadas demostrándolo. Con ideas e innovaciones nos abrimos paso ahora al resto de las zonas de la casa. Al fin y al cabo nuestro lema es: «CREATE YOUR WORLD!». En consonancia con el espíritu de los tiempos los planificadores pueden diseñar habitaciones con su propio sello personal sirviéndose de nuestra amplia gama de productos. Un buen ejemplo es el armario de altura media con vitrinas laterales que combina inteligentemente la función de separador con la de especialista en almacenamiento.



proline<sup>128</sup> MP achatgrau ultramatt agate grey ultra matt gris ágata ultramate  
X-line X-WM Marmor Terramo Marble Terramo mármol Terramo



NEAT ORGANISATION  
ON MANY LEVELS

# ORD- NUNG AUF VIELEN EBENEN

ORDEN EN MUCHOS NIVELES



Hier stimmt jedes Detail: Die monochrome Spülzone auf rückenfreundlicher Höhe ist vom Becken bis zur Armatur in elegantes Nachtschwarz getaucht. Die geschickt geplante Halbinsel erlaubt das gemeinsame Kochen mit Freunden.

This is where every detail couldn't be more perfect: the monochrome dishwashing zone at back-easing height is drenched in elegant night black from basin to the mixer top. The ingeniously planned peninsula lets you get together and cook with friends.

Die Architektenfarbe Achatgrau trifft auf Marmor Terramo, den Aristokraten unter den Steindekoren. Regale als Ersatz für Oberschränke schaffen Ordnung und lassen Raum für Persönliches. Eine gute Lichtplanung setzt gezielte Akzente. Ergonomisch überzeugend sind der abgesenkter Kochbereich und der angehobene, mit einer extra starken Arbeitsplatte geplante Spülbereich.

Architectural agate grey meets terramo marble, the aristocrat among the stone decor finishes. Substituting wall units, shelves create neat order and leave space for cherished items. Well planned, good lighting makes targeted statements. Ergonomically beneficial, the lowered cooking zone and, configured with an extra-thick worktop, the raised sink area leave not a margin of doubt.

El color de los arquitecto gris ágata se une al mármol terramo, el aristócrata entre las decoraciones de piedra. En sustitución de los armarios altos, las estanterías crean orden y dejan espacio para los objetos personales. Una buena planificación de la iluminación pone los toques precisos. De convincente ergonomía son la zona de cocción rebajada y la zona de fregadero elevada, planificada con una encimera extra gruesa.





X-line X-KG Eiche basaltgrau gebürstet oak basalt grey brushed roble gris basalto cepillado  
proline<sup>128</sup> KG Eiche basaltgrau gebürstet oak basalt grey brushed roble gris basalto cepillado



Un brindis por  
la hospitalidad



# Ein Hoch auf die Gastlichkeit

HERE'S TO HOSPITALITY





Basaltgrau, gebürstete Eiche schafft in dieser Wohnküche – im besten Sinne des Wortes – einen einladenden Rahmen. Hier wird das gemeinsame Kochen und Genießen zum Vergnügen. Mit schwebender Eleganz geleitet das Sideboard die Gäste in das angrenzende Esszimmer an Tisch und Tafel.

In this eat-in kitchen, basalt grey brushed oak conjures such a welcoming setting - welcoming being the operative word. This is where cooking and indulging together becomes a true delight. With floating elegance, the sideboard takes guests by the hand and takes them to table in the adjacent dining room.

El roble cepillado de color gris basalto crea un ambiente acogedor en esta cocina comedor, en el mejor sentido de la palabra. Aquí, cocinar y disfrutar juntos se convierte en todo un placer. Con su etérea elegancia el aparador guía a los invitados hacia la mesa del comedor contiguo.



Überzeugend geplante Details sind die Oberschränke mit Vitrinen-Optik und die luftig leichten Regalböden mit LED-Spots. Der Dunstabzug im angesagten Steel Frame-Look mit integrierten Lichtleisten und die Spülzone in Edelstahl versinnbildlichen den Anspruch zeitgenössischer Innenarchitektur aufs Schönste.

Compelling details are the wall units in display cabinet look paired with the light and airy shelves featuring LED spots. Extractor hood in on-trend steel frame look with integrated light bands and stainless steel dishwashing zone beautifully reflect the appeal of contemporary interior design.

Detalles convincentemente planificados son los armarios altos con aspecto de vitrina y las baldas ligerísimas con focos LED. La campana extractora en moderno aspecto del marco de acero con bandas luminosas integradas y la zona del fregadero de acero inoxidable resumen bellísimamente las aspiraciones del diseño interior contemporáneo.



# Brückenschlag von der Aktivität zur Entspannung

BRIDGE BETWEEN ACTIVITY AND RELAXATION



Die Designer sind sich einig: Kochen und Wohnen stehen mehr denn je im Dialog. Hier begeistert das Raumkonzept mit eleganter Noblesse. Im Charakter erinnert die Planung an Küchen aus vergangenen Tagen, wirkt dabei aber absolut aktuell. Das Buffet mit dem hervorgehobenen Herdbereich in strahlendem Weiß wird zur Bühne im Alltag. Mit Clubessel und Designerteppich gehen Arbeit und Feierabend fließend ineinander über. Das Zuhause wird zur Entspannungsoase.

Designers all agree: dialogue between cooking and home living has never been stronger. This is where space concept excites with magnificent elegance. In character terms, this composition may be reminiscent of kitchens from a bygone age, yet it looks so up to date. The range-style sideboard with prominent cooktop zone in radiant white sets the scene for everyday routine in the kitchen. Work and leisure merge into one with club chair and designer rug. Making the home a haven of relaxation.

Los diseñadores están de acuerdo: cocinar y vivir están ahora más que nunca interrelacionados. En esto nos fascina la concepción de un espacio de noble elegancia. El carácter de la planificación nos recuerda las cocinas de antaño, sin embargo es del todo actual. El buffet con la zona de cocción destacada en blanco radiante se convierte en escenario de la vida cotidiana. Con los sillones de club y las alfombras de diseño, el trabajo y el ocio conjugan a la perfección. El hogar se convierte así en un oasis de relajación.

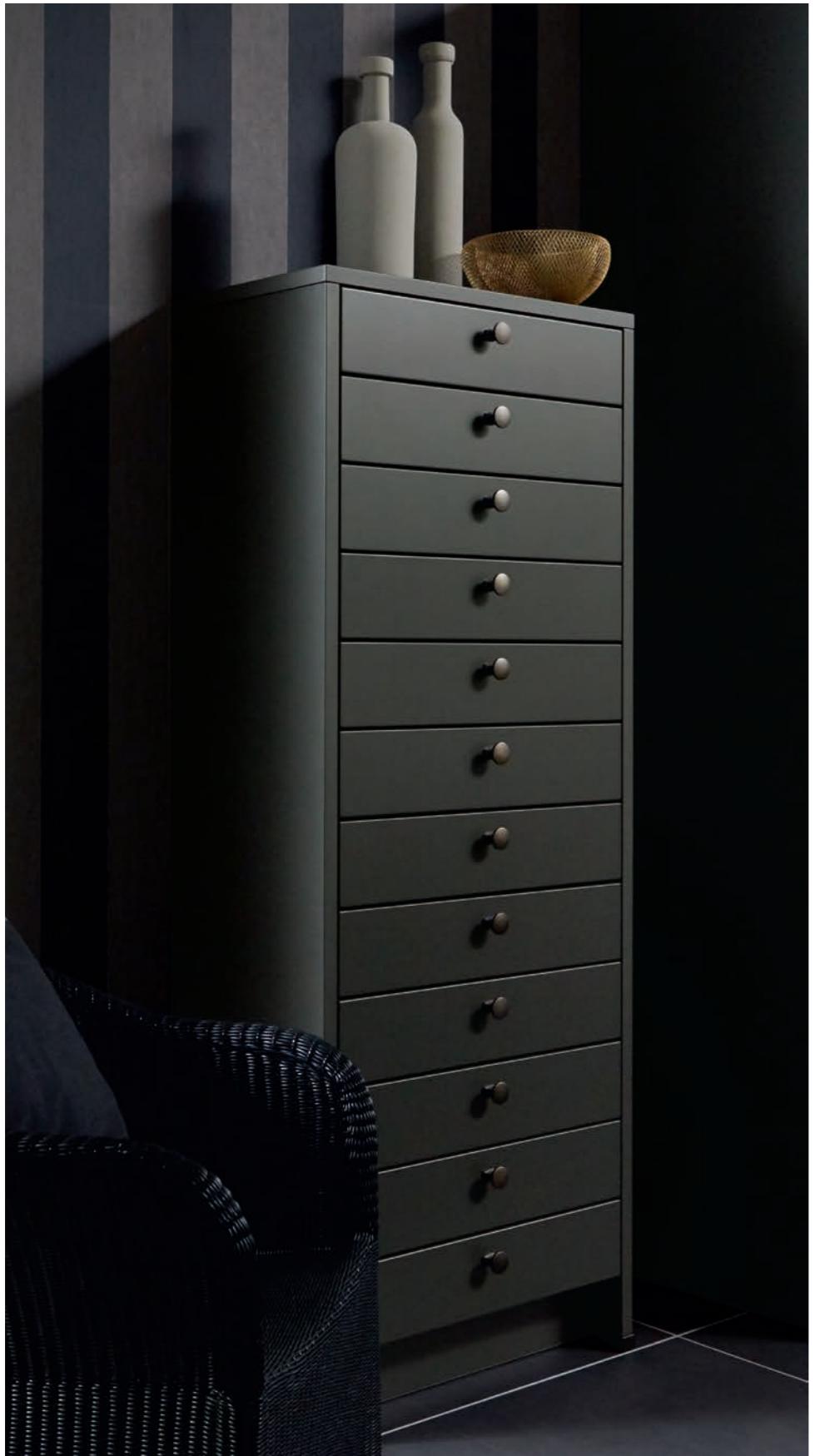
Entre la actividad  
y la relajación





# Aus Wertschätzung fürs perfekte Handwerk

APPRECIATING PERFECT CRAFTSMANSHIP



Hoch hinaus: Der Solitär übernimmt die Rolle des Vermittlers zwischen den Wohnbereichen. Im Stil erinnert er an eine klassische Kommode oder einen Kabinettsschrank. Seine Schubladen mit den typischen Knopfgriffen bieten Stauraum nach Maß. Wo Behaglichkeit zu Hause ist, macht dieser Schrank eine gute Figur – übrigens nicht nur im Umfeld der Küche, sondern auch in jedem anderen Raum.

Rising high: the standalone unit mediates between living areas. In terms of style, it is reminiscent of a classic chest of drawers or tallboy. With their typical knob handles, its drawers provide made-to-measure storage. This cabinet cuts a lovely figure wherever the focus is on homeliness - not only in the kitchen, by the way, but also in any other space.

En lo alto el solitario desempeña la función de mediador entre las zonas de la vivienda. Su estilo recuerda a una cómoda clásica o a un armario de cabina. Sus cajones con los típicos tiradores de pomo ofrecen espacio de almacenamiento a medida. Allí donde se goce de la comodidad queda bien este armario y, por cierto, no solo en el entorno de la cocina sino en cualquier habitación.

Por aprecio a la  
artesanía perfecta



Alles im Lack: Ein Meister der stilvollen Aufbewahrung ist der Buffetschrank, einer der Vorläufer der modernen Einbauküche. Zeitgemäß interpretiert, präsentiert sich diese Stilikone im neuen Gewand mit LED-Lichtkonzept und Glasböden in ihrem Innern. Edler Mattlack, profilierte Fronten, hohe Vitrinentüren und ein Kranzelement als Abschluss verbinden die Attribute des Landhausstils mit einer Farbwelt, die unserem Zeitgeist entspricht.

All in lacquer: the dresser is a master of stylish storage, and one of the modern fitted kitchen forerunners. Interpreted in contemporary design, this style icon is now reinvented with a new face to feature an LED lighting concept and glass shelves inside. Classy looking matt lacquer, profiled fronts, tall glass cabinet doors and a cornice element on top, all this combines the attributes of country style with a world of colour that reflects the spirit of our age.

Todo lacado: un maestro del almacenamiento con buen gusto es el armario buffet, uno de los precursores de la cocina moderna. Con una interpretación acorde a nuestros días este ícono del buen gusto se presenta en una nueva forma con iluminación LED y estantes de cristal interiores. El noble lacado mate, los frentes perfilados, las puertas altas de las vitrinas y las cornisas como toque final combinan el estilo campestre con un mundo de color propio de nuestro tiempo.



# Klare Strukturen, prägnante Akzente



CLEAN LINES, DEFINING STATEMENTS

Estructuras claras, detalles expresivos



Farben haben eine unmittelbare Wirkung auf uns. lava-Schwarz verkörpert Stärke und Modernität. Der Trendton sonnenwarmes Karminrot steht für Energie und eine temperamentvolle Sinnlichkeit. Kombiniert man beide Töne miteinander, begeistert das Ergebnis mit kraftvoller Eleganz. Verschiedene Schrankhöhen und geschlossene oder offene Schrankelemente greifen das kontrastreiche Zusammenspiel auf und sorgen für ein spannendes Wechselspiel. Lichteffekte setzen dazu starke Akzente.

Colours have a direct impact on us. Lava black embodies strength and a modern feel. The sunny warmth of on-trend crimson is an ambassador of energy and a sensuality that's full of temperament. Combine both shades and the result is one of powerful elegance. Varying cabinet heights and closed or open unit elements pick up on the interplay of contrasts to create exciting and interesting combinations. Effect lighting makes stunning statements.

Los colores nos influyen de modo inmediato. El negro lava encarna la fuerza y la modernidad. El tono de moda carmesí cálido expresa energía y fogosa sensualidad. Si se combinan ambos tonos, el resultado fascina con su poderosa elegancia. Las diferentes alturas de los armarios y sus elementos cerrados o abiertos contrastan en un emocionante juego. Los efectos de luz crean atractivos contrastes.

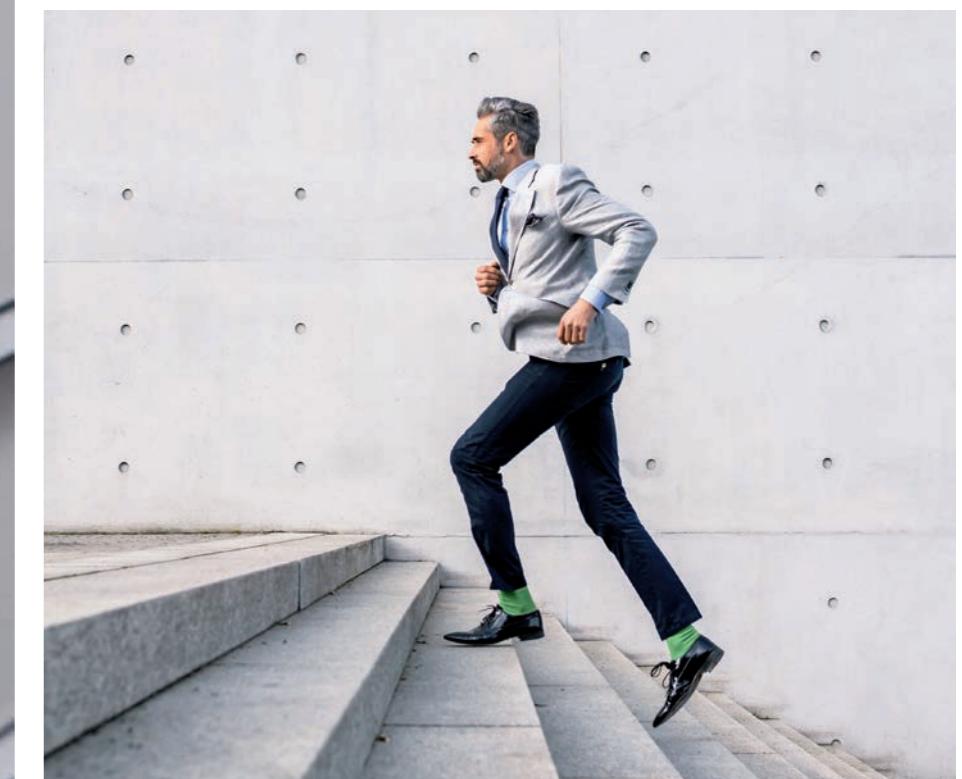


# Sachliche Eleganz erlebt ein großes Comeback

Ästheten und Architekten wissen: Weiß ist als Wohnfarbe ein absoluter Klassiker und wird deshalb auch bevorzugt als Frontfarbe für Küchen eingesetzt. Die klare, kühle Sachlichkeit unterstreichen Aufsatz-Griffleisten aus gebürstetem Metall. Auf nahezu voller Auszugsbreite sorgen sie für einen ergonomischen, bequemen Zugriff auf das Schrankinnere. Alles in allem ein Stil, der auch noch nach vielen Jahren überzeugt.



DOWN-TO-EARTH  
ELEGANCE IS MAKING  
A BIG COMEBACK



Vuelve con fuerza la  
elegancia práctica

# proline<sup>128</sup> PLUS

X-line<sub>plus</sub> Y-line<sub>plus</sub>

PLUSPUNKTE  
FÜR ERGONOMIE  
UND STAURAUM

83,2 cm

76,8 cm

70,4 cm

64 mm

64 mm



classicline

proline<sup>128</sup>

proline<sup>128</sup><sub>plus</sub>

X-line<sub>plus</sub>

Y-line<sub>plus</sub>

## PLUS POINTS FOR ERGONOMICS AND STORAGE SPACE

Mit dem proline<sup>128</sup>-Rasterplanungssystem wird in Verbindung mit verschiedenen Sockelhöhen jede Wunschhöhe Wirklichkeit. Durch das Halbrastermaß 64 mm entsteht die neue ergonomische Korpshöhe plus, die sich produktlinienübergreifend auch in Y-line<sub>plus</sub> und X-line<sub>plus</sub> planen lässt. Der Effekt: Das Schrankvolumen vergrößert sich spürbar und garantiert noch mehr Variabilität und Planungsspielraum.

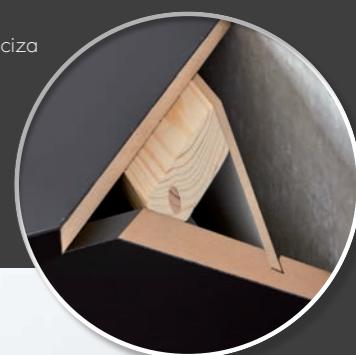
Any desired height can be achieved with the proline<sup>128</sup> grid planning system and range of plinth heights. The half-grid height 64 mm results in the new ergonomic carcass height plus, which can also be used for planning in Y-line<sub>plus</sub> and X-line<sub>plus</sub>. The effect: the cabinet volume is noticeably larger and guarantees even more variability and planning freedom.

Con el sistema de planificación modular proline<sup>128</sup> en combinación con diferentes alturas de zócalo, cualquier altura deseada se hace realidad. Con la medida de medio módulo 64 mm, se consigue la nueva altura de armazón ergonómica más, planificable independientemente de la línea de productos también en Y-line<sub>plus</sub> y X-line<sub>plus</sub>. El efecto: el volumen del armario aumenta notablemente y garantiza aún más variabilidad y margen de planificación.

UN PLUS DE  
ERGONOMÍA  
Y ESPACIO ÚTIL

Massivholz-Traverse  
Solid wood beam  
Travesaño de madera maciza

5 mm starke Rückwand  
5 mm back panel  
Pared trasera de  
5 mm de grosor



# GANZ NACH WUNSCH: KORPUSFARBE

## proTech 2.0

anthrazit anthracite antracita

Innen und außen eingesetzt, verleiht die neue Front- und Korpusfarbe Stratusgrau Pearl jeder Planung einen exklusiven Touch. Die farblich durchgängige Optik wirkt außergewöhnlich edel. Durchgängige Farbharmonie wird mit passend abgestimmten Kantenführungen in 55 Varianten erreicht.

**JUST AS YOU WISH: CARCASE COLOUR**  
Used inside and out, the new front and carcase interior colour stratus grey pearl will add a touch of exclusivity to any design. The consistent colouring has an exceptionally elegant effect. Consistent colour harmony is achieved with the matching edges in any of the 55 possible options.

**SEGÚN SUS DESEOS: COLOR DEL CASCO**  
Aplicado por dentro o por fuera, el nuevo color frontal e interior de Gris carbón perla confiere a cualquier planificación un toque exclusivo. El colorido uniforme tienen un efecto sumamente elegante. Gran consistencia y armonía en el colorido se consiguen mediante los correspondientes tipos de bordes en 55 variantes.



## proTech 2.0

Titan Titanium titanio

Der innovative Design-Auszug proTech verbindet eine elegante Optik im silbrig schimmernden Farbton Titan mit höchstem Laufkomfort und Stabilität selbst bei hoher Zuladung.

The innovative design pull-out proTech combines elegant looks in shimmering silvery titanium with the greatest operational comfort and stability even when heavily laden.

La innovadora gaveta de diseño proTech combina un elegante aspecto en el tono metálico titanio con suavísimas propiedades de deslizamiento y estabilidad incluso con mucho peso.



Die optisch anspruchsvolle Ästhetik der Auszüge und Schubkästen setzt sich bei unseren Eckunterschränken mit Planero Drehböden konsequent fort. Die Zargen, die das Staufgut vor dem Herausfallen schützen, gibt es in der neuen Farbvariante in Anthrazit (Abb. 1) oder in der bewährten Ausführung in Titan (Abb. 2).

The optically appealing aesthetics of the pull-outs and drawers continues consistently in our corner base units with Planero swivel shelves. The frames that prevent the contents from falling out are available in the new colour option anthracite (fig. 1) or in the proven version titanium (fig. 2).

La sofisticada estética de los cajones y gavetas se refleja también en nuestros muebles bajos de rincón con estantes giratorios Planero. Los laterales, que evitan que los objetos se caigan, están disponibles en los nuevos colores antracita (fig. 1) o en la probada versión en titanio (fig. 2).



Elegante Lückenfüller: Der Auszugs-Vorratschrank (Abb. 3) und der extra schmale Flaschenauszug (Abb. 4) sind beliebte Vertreter des durchdachten Planero-Systems.

Elegant stopgap: the pull-out larder unit (fig. 3) and extra-narrow bottle pull-out (fig. 4) are popular options in the well-designed Planero system.

Elegantes rellenos de huecos: El armario despensero extraíble (fig. 3) y la gaveta botellero especialmente estrecha (fig. 4) son populares representantes del bien estudiado sistema Planero.



Faltschiebetüren begeistern mit purer Wohnlichkeit: Im geöffneten Zustand erlauben sie volle Handlungsfreiheit. Doch mit nur einem Handgriff verwandeln sie sich wieder zurück in eine elegante, geschlossene Schrankwand. Ein Garant für Großzügigkeit.

Looking incredibly homely, folding and sliding doors leave nothing in the way. Yet, with a mere swish of the hand, they close again to regain their elegant look that hugs the wall. Guaranteeing a feel that says: space enough!

Las puertas correderas plegables fascinan con su gran comodidad y cuando están abiertas permiten plena libertad de acción. Con un simple movimiento de muñeca se cierran transformándose de nuevo en un elegante mueble de pared cerrado. Un garante de la amplitud.



# More COLOURS of LIVING

FÜHLEN. SEHEN. BEGREIFEN.

TREND-PREVIEW

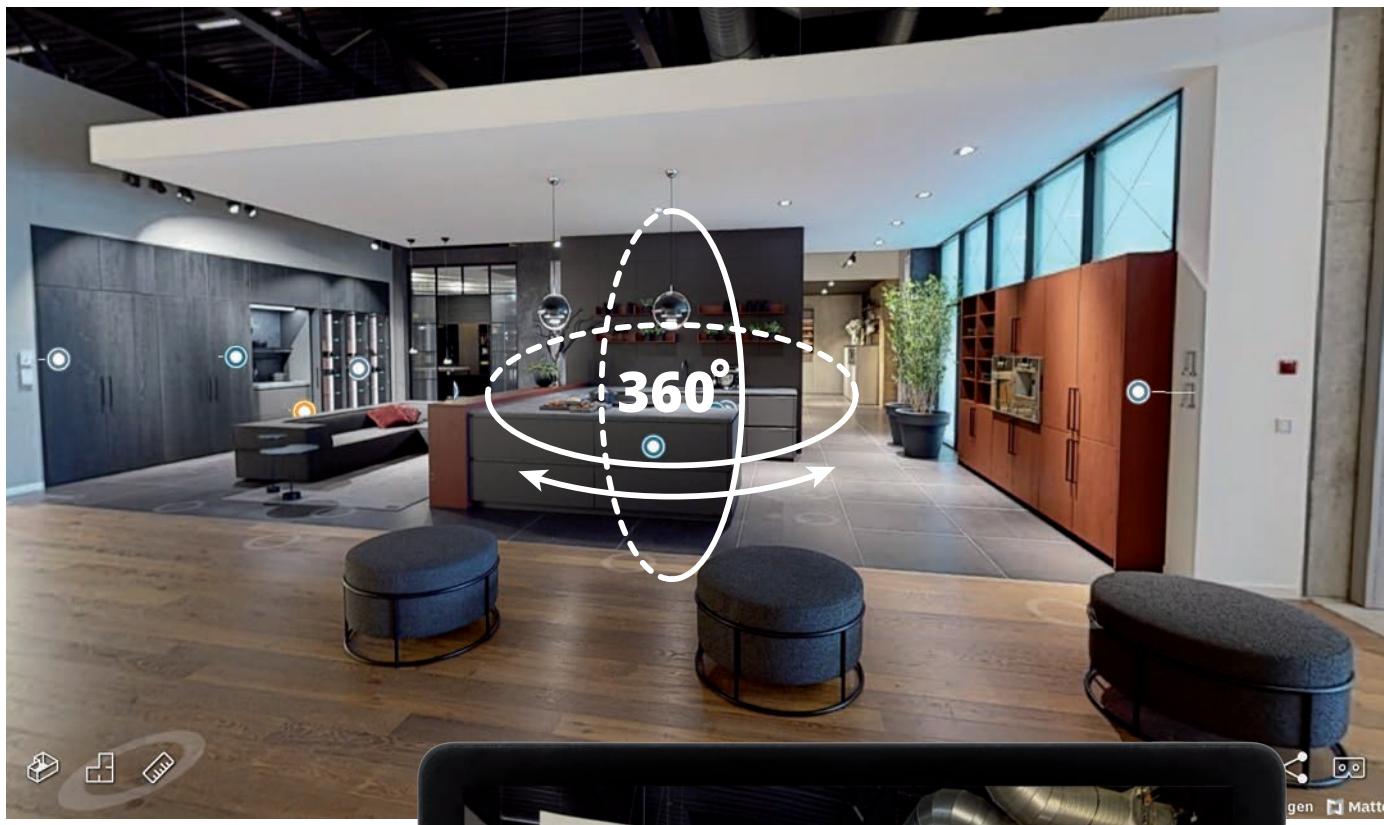
SENTIR. VER. ENTENDER.  
PREVISIÓN DE TENDENCIAS

FEELING. SEEING. UNDERSTANDING.  
TREND PREVIEW

Ob Echtholz, Furnier, Glanz, Glas, Holzdekor, Keramik, Kunststoff, Lack, Matt, Organisches Glas oder Schichtstoff - ein großes Spektrum aus über 250 Frontvarianten und zahlreichen Sondereditionen garantiert Architekten und Planern mit präziser jede Menge Spielraum für die Gestaltung. Gerade bei Lackfronten ist es ganz einfach, seinen Lieblingsfarbton zu definieren: Bei der Planung hat man die Wahl zwischen dem RAL-Farbsystem und dem Natural Color System (NCS) - zwei der weltweit bekanntesten Farbsysteme.

Whether real wood, veneer, gloss, glass, wood decor, ceramic, synthetic, lacquer, matt, organic glass or laminate, a tremendous spectrum of over 250 front variants and numerous special editions guarantees architects and planners all manner of freedom for their designs. Lacquer fronts in particular make it very easy to define your favourite colour shade: when planning, there's a choice of the RAL colour system and the Natural Colour System (NCS) - two of the world's most prominent colour systems.

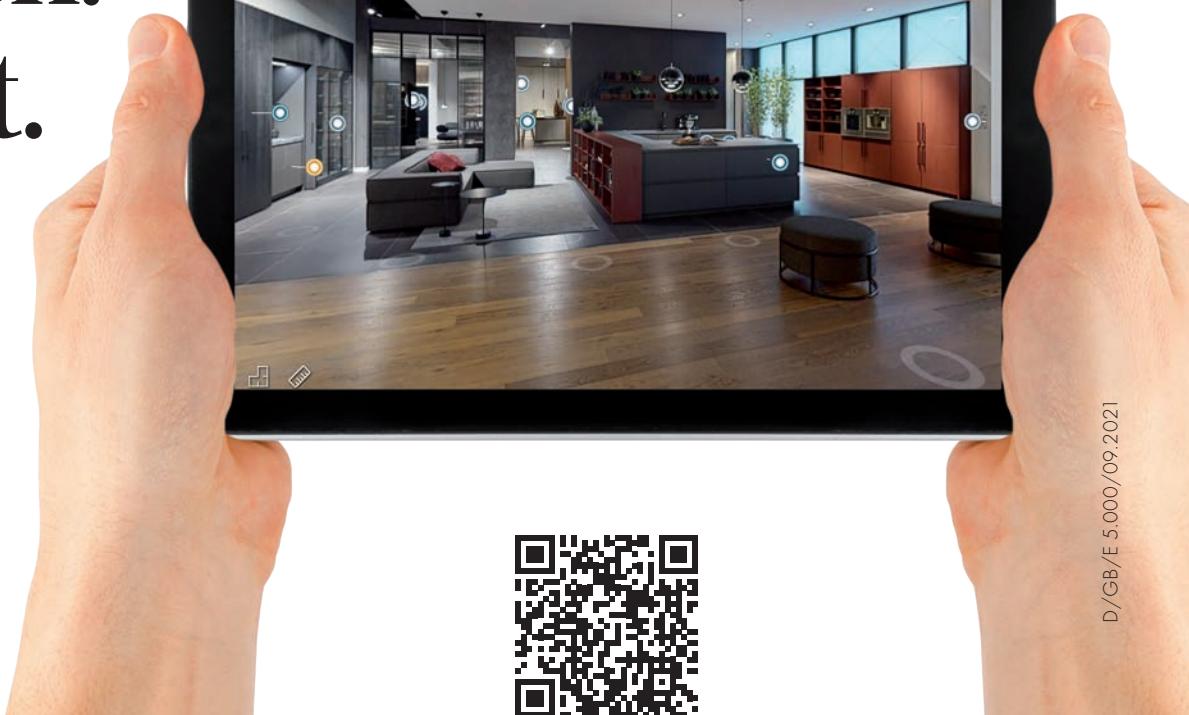
Ya sea madera genuina, chapado, brillo, vidrio, aspecto de madera, cerámica, material sintético, laca, mate, vidrio orgánico o laminado: una amplia gama de más de 250 variantes de frentes y numerosas ediciones especiales garantiza a arquitectos y planificadores un enorme margen para el diseño. Particularmente en el caso de los frentes lacados es muy fácil definir el tono de color preferido: a la hora de planificar se puede elegir entre el sistema de colores RAL y el sistema de colores naturales (NCS), dos de los sistemas cromáticos más conocidos del mundo.



# Dynamisch. Detailliert. Digital.

DYNAMIC.  
DETAILED.  
DIGITAL.

Dinámico.  
Detallado.  
Digital.



D/GB/E 5.000/09.2021



pronorm Einbauküchen GmbH  
Höferfeld 5-7 · D-32602 Vlotho  
Fon +49 [0] 5733/979-0  
Fax +49 [0] 5733/979-300  
[www.pronorm.de](http://www.pronorm.de)



**pronorm**  
EINBAUKÜCHEN